

## Arrest

**nr. 317 067 van 21 november 2024**  
**in de zaak RvV X / IV**

**Inzake:**

1. **X**
2. **X**

**Gekozen woonplaats:** ten kantore van advocaat V. MEULEMEESTER  
Langestraat 152  
9473 WELLE

**tegen:**

**de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen**

### **DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,**

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 8 mei 2024 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 24 april 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 23 september 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 24 oktober 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. POLLET.

Gehoord de opmerkingen van de tweede verzoekende partij en haar advocaat A. HAEGEMAN *loco* advocaat V. MEULEMEESTER en tevens verschijnt voor de eerste verzoekende partij.

### **WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:**

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekers, die verklaren de Kosovaarse nationaliteit te bezitten, dienden een verzoek om internationale bescherming in op 25 maart 2024.

1.2. Op 16 april 2024 werden verzoekers afzonderlijk gehoord door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna 'het CGVS'), telkens bijgestaan door een tolk die het Albanees machtig is. Hun advocaat was bij beide persoonlijke onderhouds aanwezig.

1.3. Op 24 april 2024 nam de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna 'de commissaris-generaal') de bestreden beslissingen 'verzoek kennelijk ongegrond (artikel 57/6/1, § 1 tweede en derde lid).

De bestreden beslissing genomen ten aanzien van B., D., verzoekster, luidt als volgt:

## **A. Feitenrelaas**

Volgens uw verklaringen bent u een staatsburger van Kosovo van Albanese origine en bent u afkomstig uit Gjilan, Kosovo. Van 2013 tot eind 2016 was u samen met G. A., met wie u twee zonen kreeg, H. en A.. Uw relatie met G. was vanaf het begin erg moeilijk: hij was een alcoholverslaafde, gebruikte drugs, speelde in casino's en was gewelddadig. Hij sloeg u en brak zelfs eens uw neus. U werkte nooit aangezien G. u nergens naartoe liet gaan en overal achtervolgde. Toen jullie zoon A. met zes maanden in het ziekenhuis moest worden behandeld en u met hem in het ziekenhuis bleef logeren, kwam G. bij jullie langs, pakte uw geld af en liet jullie met niets achter, waardoor u de hulp van uw vader moest invoeren om na het ontslag uit het ziekenhuis verder te kunnen. Een tweetal maanden later gingen jullie uit elkaar, maar uw ex bleef u verder benaderen: hij intimideerde u op straat, dreigde ermee de kinderen af te zullen pakken en hen te zullen vermoorden, en zocht zijn kinderen op school op terwijl zij dit niet wouden. Uw oudste zoon moest daarom vier keer van school veranderen. In 2017 ging u naar de rechtbank in G. en na een gerechtelijke procedure werd er een beschermingsbesluit geveld voor u en uw kinderen, dat vervolgens tweemaal werd verlengd, en werd er ook een straatverbod opgelegd voor uw ex. G. hield zich echter niet aan het straatverbod en bleef u en de kinderen opzoeken en benaderen. Telkens belde u de politie, die kwam en uw ex naar het politiebureau stuurde om verklaringen af te leggen. Sinds 2018 heeft u de volledige voogdij over jullie twee zonen en mocht G. om de twee weken zijn kinderen in de ruimtes van de sociale dienst van Gjilan zien. Hij kwam evenwel dikwijls niet opdagen. De situatie verergerde nog toen u aan het begin van 2019 uw huidige echtgenoot, F. L. (O.V. [...]) leerde kennen, met wie u ondertussen ook twee zonen heeft, A. en T., en van wie u een derde kind verwacht. Uw ex-man zocht en intimideerde uw huidige echtgenoot enkele keren op zijn werk. Op een dag in 2023 kwam G. andermaal naar het café waar F. destijds werkte en kreeg het met hem opnieuw aan de stok zodat omstanders tussenbeide moesten komen. F. kwam er met de schrik en enkele verwondingen van af en moest vervolgens met kalmerende medicatie in het ziekenhuis moest worden behandeld.

Daarnaast kent u ook problemen met uw huidige schoonvader. Hij was vanaf het begin tegen jullie relatie omdat hij niet wou dat zijn zoon een vrouw nam die al twee - onwettige dan nog - kinderen had, en benadrukte meermaals tegen F. alles op alles te zullen zetten om jullie uit elkaar te krijgen. Zo heeft hij F. ontferd en van de rest van de familie geïsoleerd. Hij heeft ook nog nooit zijn kleinkinderen gezien.

Omwille van de problemen met uw ex-man en de vader van F. besloten jullie Kosovo te verlaten. Jullie vertrokken op 18/03/2024 met een minibus richting België en dienden hier op 25/03/2024 een verzoek om internationale bescherming in.

Ingeval van uw terugkeer naar Kosovo vreest u uw ex-man. U wil uw kinderen een rustige toekomst bieden en veilig naar school laten gaan.

Ter ondersteuning van uw verzoek om internationale bescherming legde u de volgende documenten neer: uw identiteitskaart; uw huwelijksakte; de geboortecertificaten van uw vier kinderen; kopieën van een stapel gerechtelijke documenten, waaronder een beschermingsbevel van de rechtbank van Gjilan d.d. 26/07/2017, een proces-verbaal inzake het beschermingsbevel d.d. 15/09/2017, een verlenging van het beschermingsbevel tot 25/07/2019, een vonnis inzake uw volledige voogdij over H. en A. d.d. 12/12/2018, een overzicht met datums van omgangsafspraken van het sociaal loket Gjilan d.d. 08/10/2020; een USB stick met foto's en screenshots van uw conversaties met uw ex-man en uw schoonvader en enkele foto's van u en uw zoon A. tijdens zijn behandeling in het ziekenhuis in 2016; een foto van een haarloze plek op uw hoofd; en een foto van een niet gedateerde verklaring op eer van uw man F. waarin hij verklaart dat hij en zijn vader sinds 14/07/2019 apart wonen en financieel van elkaar gescheiden zijn.

## **B. Motivering**

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier van oordeel is dat er in uw hoofde bepaalde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen. Uit uw verklaringen blijkt immers dat u zwanger bent. Bovendien stelden u en uw echtgenoot dat jullie ganse gezin omwille van de stress in jullie land van herkomst nood aan een psycholoog heeft (CGVS p 13; CGVS F. p. 5). Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er u steunmaatregelen verleend in het kader van de behandeling van uw verzoek door het Commissariaat-generaal: zo werd er aan het begin van uw persoonlijk onderhoud gepolst of u zich goed voelde en of het voor u zou lukken om het persoonlijk onderhoud te voeren; tijdens het persoonlijk onderhoud werd er regelmatig gevraagd of u zich goed voelde; bovendien werd u aangeboden extra pauzes te vragen en werd er water voor u gehaald op een moeilijk moment tijdens het persoonlijk onderhoud (CGVS p. 2, 10, 13). U zelf gaf telkens aan dat u het zag zitten om het persoonlijk onderhoud voort te zetten (CGVS p. 2, 10,

13). Uw psychische problemen heeft u overigens niet gestaafd met objectieve medische attesten. Gelet op wat voorafgaat, kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Bij KB van 7/04/2023 werd Kosovo vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst rechtvaardigt dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.

Voorts dient besloten te worden dat uw verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond is. U heeft immers niet aannemelijk gemaakt dat u ten aanzien van Kosovo een gegronde vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of er een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

In verband met de problemen met uw ex, G. A., heeft u geen overtuigende feiten of elementen aangehaald waaruit kan blijken dat u geen of onvoldoende beroep kon doen – of in het geval van eventuele toekomstige problemen bij een terugkeer naar Kosovo zou kunnen doen – op de hulp van en/of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten.

U stelde dat u in Kosovo geen bescherming gekregen heeft van de autoriteiten tegen uw ex en dat de autoriteiten niets ondernomen hebben (CGVS p. 5, 13). Deze bewering kon u evenwel niet onderbouwen met voldoende concrete elementen.

Uit uw verklaringen en de voorgelegde gerechtelijke documenten blijkt immers dat u in het verleden meermaals de problematische situatie met uw ex-man bij de autoriteiten in Kosovo heeft aangekaart en dat de nationale autoriteiten wel degelijk in uw belang hebben opgetreden en diverse stappen hebben ondernomen om u bij te staan.

Zo heeft u op 21/06/2017 bij het sociaal loket van Gjilan een verzoek voor bescherming tegen uw ex ingediend, dat vervolgens aan de plaatselijke rechtbank in Gjilan werd overgemaakt. Tijdens deze gerechtelijke procedure werd u door een pro deo advocaat bijgestaan en kon u verklaringen afleggen. Op 26/07/2017 werd een beschermingsbesluit geveld waarin onder andere gesteld wordt dat uw ex-man een straatverbod kreeg en u niet verder mocht contacteren of opzoeken. Dit beschermingsbevel werd tot twee maal toe met een jaar verlengd. Daarenboven kreeg u in 2018 de volledige voogdij over jullie twee kinderen toegekend en werd een begeleide omgangsregeling opgesteld voor uw tweede oudste kinderen en hun vader (CGVS p. 7, 9, 12). U verklaarde weliswaar dat uw ex het straatverbod meermaals schond en dat hij u en de kinderen bleef benaderen en dat de politie in Kosovo voor jullie verder niets deed (CGVS p. 10, 11-12). Tegelijkertijd geeft u nochtans aan dat u de politie meermaals opbelde en dat zij meermaals ter plaatse kwam of dat u naar het commissariaat moest gaan, dat ze soms uw ex man naar het commissariaat meenam, zijn verklaringen afnam en hem dan weer vrijliet (CGVS p. 10, 12). Gepeild waarom de politie uw ex telkens weer vrijliet, repliceerde u het eigenlijk niet te weten (CGVS

p. 13). U beweerde dat uw ex wellicht vrienden of kennissen bij de politie zou kunnen hebben, maar uiteindelijk kon u deze bewering op geen enkele manier hard maken en gaf u toe dat het louter een vermoeden van u is (CGVS p. 12, 13). U gaf overigens zelf aan dat u geen verdere stappen heeft ondernomen om meer te weten te komen over uw dossier bij de politie en de reden waarom de politie uw ex man telkens vrijliet (CGVS p. 13). U liet tevens na het schenden van het beschermingsbevel door uw ex elders aan te kaarten. U deed dit niet omdat u nergens heen kon gaan daar u constant door hem bedreigd en gevolgd werd. Echter nam u ook geen contact op met bijvoorbeeld een telefonische hulplijn om u te informeren over wat te doen (CGVS p. 12). Dat iedereen op den duur zijn gedoe beu was en u daarom niets meer tegen hem kon ondernemen (CGVS p. 10), is een blote bewering die overigens niet in overeenstemming gebracht kan worden met de hieronder geciteerde informatie over de algemene werking van de Kosovaarse autoriteiten.

Uit uw verklaringen blijkt aldus niet dat de Kosovaarse autoriteiten niet de redelijk van hen te mogen verwachten maatregelen hebben getroffen u te helpen en te trachten te beschermen tegen uw ex.

In dit verband dient overigens benadrukt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in.

Aansluitend hierbij dient gewezen te worden op de informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) waaruit blijkt dat in Kosovo – m.u.v. Noord-Kosovo, waar door het massale ontslag van etnisch Servische politieagenten en rechters, procureurs en ander gerechtelijk personeel ten gevolge van hernieuwde spanningen tussen de Servische en de Albanese gemeenschap een veiligheidsvacuüm is ontstaan en de toegang tot justitie sterk beperkt is geworden - maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Kosovaarse autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een openbaar en eerlijk proces, het recht op een advocaat, het recht op getuigen en het recht om in beroep te gaan, zijn formeel verworven en worden gerespecteerd. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Kosovo aanwezig zijn. De informatie maakt verder duidelijk dat, wanneer de Kosovaarse Politie (KP) van misdrijven op de hoogte wordt gebracht, ze op afdoende wijze actie onderneemt. Klachten worden zonder onderscheid naar etnie en los van enige inmenging behandeld. Elke burger van Kosovo kan zich indien nodig in vertrouwen wenden tot de Kosovaarse politie. De verbeterde functionering en de multi-etnische samenstelling van de KP hebben geleid tot een groeiend vertrouwen van de bevolking in het werk van de politie. Dit wordt verder gestimuleerd doordat de KP het voorbije decennium tevens bijzonder proactief is geweest in het creëren en onderhouden van lokale samenwerkingsverbanden met alle verschillende gemeenschappen en minderheden (community policing-strategie). De rechtsgang in Kosovo biedt, ondanks de inspanningen die nog geleverd moeten worden, in het algemeen, en ook voor minderheden, de nodige rechtsbescherming.

Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Kosovaarse politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan bij het politie-inspectoraat van Kosovo (Police Inspectorate Kosovo, PIK) en de Ombudsdienst (Ombudsperson Institution Kosovo, OIK). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. EULEX behoudt tevens een speciale politievertegenwoordiging in Kosovo met de bedoeling de rol van second security responder te blijven opnemen. Naast de KP en internationale politietroepen EULEX is KFOR (Kosovo Force) de derde binnenlandse veiligheidsdienst die bescherming biedt aan burgers en dit in de rol van third responder. Met de aanname van een Rule of Law Strategy for 2021-2026 en een bijhorend actieplan werd een belangrijke stap gezet in de versterking van het gerecht. Er kan tot slot nog op gewezen worden dat meerdere lokale en internationale gouvernementele en nietgouvernementele organisaties toezien op de naleving van de mensenrechten in Kosovo.

Het Commissariaat-generaal erkent voorts dat huiselijk geweld in Kosovo nog steeds een wijdverspreid probleem is. Uit de informatie beschikbaar op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt evenwel dat de Kosovaarse autoriteiten zich bewust zijn van de problematiek van huiselijk geweld en, ofschoon er nog heel wat ruimte voor verbetering is, de afgelopen jaren meer en meer aandacht besteden aan het fenomeen van huiselijk geweld en inspanningen leveren om huiselijk geweld te bestrijden. In september 2010 keurde het Kosovaarse parlement de Wet op Bescherming tegen Huiselijk Geweld goed, samen met een strategie en nationaal actieplan ter bestrijding van het fenomeen. Het doel van de wet was om een reeks van wettelijke maatregelen te voorzien die slachtoffers van huiselijk geweld beschermen. In januari 2014 keurde de regering een actieplan voor de uitvoering van VN-Veiligheidsraad Resolutie 1325 over vrouwen, vrede en veiligheid goed. In december 2016 werden een nieuwe strategie en bijbehorend actieplan voor de bescherming tegen huiselijk geweld voor de periode 2016-2020 aangenomen. De initiatieven van de Kosovaarse overheid hebben er onder andere toe geleid dat tijdens de politieopleiding bijzondere aandacht geschonken wordt aan gendergerelateerd geweld en dat er in elk politiestation een speciale politie-eenheid, een "Domestic Violence Unit", werd opgericht. De agenten van deze units worden speciaal opgeleid en volgen bijkomende vormingen om op efficiëntere wijze om te kunnen gaan met klachten. Met de hulp van de Verenigde Naties werden tevens gemeentelijke coördinatiemechanismen inzake huiselijk geweld ("Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms") uitgebouwd. De samenwerking tussen de Domestic Violence Units en de Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms verloopt goed, waardoor er steeds meer slachtoffers van huiselijk geweld kunnen rekenen op bescherming/hulp en ondersteuning. In 2018 werd een Nationale Coördinator tegen Huiselijk Geweld aangesteld. Sinds 14 januari 2019 is de vernieuwde Kosovaarse Strafwet van toepassing waardoor huiselijk geweld en seksuele pesterijen ook volgens de strafwet expliciet als misdrijven erkend worden, en sinds april 2019 is ook een nieuwe strafwetgeving rond huiselijk geweld van kracht. Ofschoon onderrapportering een probleem blijft, hebben sindsdien meer vrouwen

gevallen van huiselijk geweld gemeld. De wetswijzigingen hebben geleid tot meer arrestaties, vervolgingen en veroordelingen voor huiselijk geweld. De voorbije jaren werd ook werk gemaakt van de invoering van een geïntegreerde database, raadpleegbaar door politie en parket maar ook door advocaten van slachtoffers en maatschappelijke werkers. Deze laat toe om gevallen van huiselijk geweld beter te monitoren en te vervolgen. Sinds september 2020 is in Kosovo ook het Verdrag over de preventie van en de strijd tegen geweld op vrouwen en huiselijk geweld (Istanbul Convention) in werking getreden. In augustus 2021 keurde de regering tevens een wetsvoorstel goed waarbij slachtoffers van huiselijk geweld gratis juridische bijstand aangeboden zullen krijgen. Uit de beschikbare informatie blijkt voorts dat men als slachtoffer van huiselijk geweld terecht kan bij een aantal ngo's en vluchthuizen, die slachtoffers opvangen, adviseren en op diverse vlakken bijstaan, dat er nationale telefonische hulplijnen actief zijn en in november 2021 door de OVSE en de Kosovaarse Politie een gezamenlijke bewustwordingscampagne gericht tegen huiselijk geweld werd opgezet. In maart 2022 heeft de Kosovaarse regering een nieuwe Strategie tegen huiselijk geweld met bijbehorend actieplan voor de periode 2022- 2026 aangenomen. Een sleutelprincipe van de strategie is dat het slachtoffer centraal staat. Nog een leidraad van de nationale strategie is de vereiste om een intersectionele benadering te hanteren door de erkenning en aanpak van verschillende factoren die de ervaringen van slachtoffers met geweld beïnvloeden: ras, huidskleur, religie, afkomst, rijkdom, burgerlijke staat, seksuele geaardheid, e.d.m. In april 2022 heeft de politie nieuwe standaardprocedures ontwikkeld en goedgekeurd voor de preventie en behandeling van gevallen van huiselijk geweld, waarin gedetailleerde richtlijnen worden geformuleerd. In oktober 2022 werden nieuwe voorstellen aangekondigd om de Strafwet en Strafprocedurewet aan te passen. Daders van verkrachting, seksuele aanranding en huiselijk geweld zullen, bij goedkeuring van deze aanpassingen, strenger bestraft worden. Op 5 december 2022 hebben de Kosovaarse autoriteiten een Protocol voor de behandeling van gevallen van seksueel geweld gelanceerd met de bedoeling om een alomvattende reactie op slachtoffers van seksueel geweld en gendergerelateerd geweld te helpen standaardiseren, in overeenstemming met artikel 25 van de Conventie van Istanboel. In maart 2023 heeft het parlement een eerste lezing uitgevoerd van een nieuwe Wet over de preventie van en bescherming tegen huiselijk geweld. Deze wet moet de wet van 2010 vervangen en zal voortaan in lijn zijn met de Conventie van Istanboel. Ook wordt gewerkt aan een verhoging van de efficiëntie van het gerechtelijk systeem inzake de afhandeling van zaken van huiselijk geweld.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Kosovo opererende autoriteiten aan alle Kosovaarse onderdanen voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet.

Inzake uw slechte relatie met uw schoonvader kan tot slot worden vastgesteld dat uw schoonvader nog nooit bij jullie geweest is: hij heeft jullie nooit in Gjilan bezocht, ofschoon hij niet ver, in Kamenicë, woont en wel eens voor andere zaken naar Gjilan kwam, noch heeft hij ooit zijn kleinkinderen, A. en T., gezien (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Uw schoonmoeder zag haar kleinkinderen wel eens, zonder medeweten van haar man, en onderhoudt nog telefonisch contact met haar zoon (CGVS p. 7; CGVS F. p. 4). Op de verbale uitingen via sms en chatberichten na heeft uw schoonvader in al de jaren van uw relatie met F. geen enkele poging ondernomen om jullie daadwerkelijk uit elkaar te halen, noch heeft hij überhaupt fysiek contact met jullie gehad (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Wel heeft hij zijn zoon ontferd (CGVS F. p. 3). De verbale uitlatingen van uw schoonvader over jullie relatie en de onterving van zijn zoon, zijn, hoe laakbaar ook, op zich onvoldoende zwaarwichtig om te kunnen spreken van een vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Daarenboven blijkt uit niets dat jullie in het geval van ernstige problemen met uw schoonvader geen beroep zouden kunnen doen op de hulp van en / of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten.

Uit hetgeen voorafgaat, wordt u de internationale bescherming geweigerd. U heeft met name geen substantiële redenen opgegeven om uw land van herkomst in uw specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of u voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst staat vast. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.

De door u neergelegde documenten zijn niet van die aard dat zij bovenstaande bevindingen vermogen te wijzigen: uw identiteit, nationaliteit, huwelijk en familiesamenstelling worden niet in twijfel getrokken. De overige stukken staven uw problemen met uw ex en uw schoonvader, die niet meteen ter discussie staan, maar wijzigen niets aan de conclusie dat u in Kosovo over de nodige nationale beschermingsmechanismen beschikt.

### **C. Conclusie**

*Op basis van de elementen uit uw dossier kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.*

*Bovendien beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.*

*Ik vestig uw aandacht op het feit dat het beroep tegen deze beslissing overeenkomstig artikel 39/57, §1, 2e lid, 2° van de Vreemdelingenwet binnen een termijn van 10 dagen na de kennisgeving van de beslissing dient te worden ingediend.”*

De bestreden beslissing genomen ten aanzien van L., F., verzoeker, luidt als volgt:

#### **“ A. Feitenrelaas**

*Volgens uw verklaringen bent u een staatsburger van Kosovo van Albanese origine en bent u afkomstig uit Gjilan, Kosovo. In maart 2019 leerde u uw huidige echtgenote, D. B. (O.V. [...]), kennen. Zij had toen al ernstige problemen met haar ex, G. , met wie ze twee zonen heeft. Hij sloeg haar en pakte haar geld af. Uw echtgenote verkreeg een beschermingsbesluit tegen hem, maar dat hield hem niet tegen. G. dreigde er tegen haar mee dat ze niet met u mocht trouwen en dat hij de kinderen zou afnemen. Hij dreigde ook zijn eigen kinderen af dat zij u niet ‘papa’ mochten noemen. Door zijn constante belaging moesten jullie meermaals verhuizen. Jullie belden vaak de politie op wanneer G. amok kwam maken. Hij maakte zich dan uit de voeten. Wanneer hij toch meegenomen werd, werd hij verhoord, maar al snel weer vrijgelaten. Hij zocht en intimideerde u enkele keren op uw werk. Op een dag kwam G. andermaal naar uw werk en maakte opnieuw ruzie met u. Hij probeerde u te slaan en omstanders moesten tussenkomen om de ruzie te stoppen. U kwam er met de schrik en enkele verwondingen van af en moest vervolgens met kalmerende medicatie in het ziekenhuis worden behandeld.*

*Daarnaast kent u ook problemen met uw vader. Hij was vanaf het begin tegen uw relatie met D., omdat zij al met iemand was geweest en twee volgens uw vader onwettige kinderen had, en benadrukte meermaals tegen u alles op alles te zullen zetten om jullie uit elkaar te krijgen.*

*Op een dag in de zomer van 2019 sloeg uw vader u; u nam een taxi en reed naar het huis van uw echtgenote en kwam sedertdien niet meer naar huis. Uw vader ontferde u en isoleert u van de rest van uw familie. Hij heeft ook nog nooit zijn kleinkinderen gezien.*

*Omwille van de problemen met de ex van uw echtgenote en uw vader besloten jullie Kosovo te verlaten. Op 18/03/2024 vertrokken jullie met een minibus richting België en op 25/03/2024 dienden jullie een verzoek om internationale bescherming in.*

*Ingeval van uw terugkeer naar Kosovo vreest u de ex van uw echtgenote. Ook wil u uw kinderen vrij en angstvrij laten opgroeien en naar school laten gaan.*

*Naast de reeds door uw echtgenote neergelegde documenten bent u zelf nog in het bezit van uw Kosovaarse identiteitskaart.*

#### **B. Motivering**

*Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.*

*Bij KB van 7/04/2023 werd Kosovo vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst rechtvaardigt dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.*

*Uit uw verklaringen en alle elementen in uw administratief dossier blijkt dat u uw verzoek om internationale bescherming volledig steunt op de motieven die ter zake door uw echtgenote, D. B. (O.V. [...]), werden*

uiteengezet. Haar verzoek om internationale bescherming werd kennelijk ongegrond verklaard en luidt als volgt:

“Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier van oordeel is dat er in uw hoofde bepaalde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen. Uit uw verklaringen blijkt immers dat u zwanger bent. Bovendien stelden u en uw echtgenoot dat jullie ganse gezin omwille van de stress in jullie land van herkomst nood aan een psycholoog heeft (CGVS p 13; CGVS F. p. 5). Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er u steunmaatregelen verleend in het kader van de behandeling van uw verzoek door het Commissariaat-generaal: zo werd er aan het begin van uw persoonlijk onderhoud gepolst of u zich goed voelde en of het voor u zou lukken om het persoonlijk onderhoud te voeren; tijdens het persoonlijk onderhoud werd er regelmatig gevraagd of u zich goed voelde; bovendien werd u aangeboden extra pauzes te vragen en werd er water voor u gehaald op een moeilijk moment tijdens het persoonlijk onderhoud (CGVS p. 2, 10, 13). U zelf gaf telkens aan dat u het zag zitten om het persoonlijk onderhoud voort te zetten (CGVS p. 2, 10, 13). Uw psychische problemen heeft u overigens niet gestaafd met objectieve medische attesten. Gelet op wat voorafgaat, kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Bij KB van 7/04/2023 werd Kosovo vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst rechtvaardigt dat er een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.

Voorts dient besloten te worden dat uw verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond is. U heeft immers niet aannemelijk gemaakt dat u ten aanzien van Kosovo een gegronde vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of er een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

In verband met de problemen met uw ex, G. A., heeft u geen overtuigende feiten of elementen aangehaald waaruit kan blijken dat u geen of onvoldoende beroep kon doen – of in het geval van eventuele toekomstige problemen bij een terugkeer naar Kosovo zou kunnen doen – op de hulp van en/of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten.

U stelde dat u in Kosovo geen bescherming gekregen heeft van de autoriteiten tegen uw ex en dat de autoriteiten niets ondernomen hebben (CGVS p. 5, 13). Deze bewering kon u evenwel niet onderbouwen met voldoende concrete elementen.

Uit uw verklaringen en de voorgelegde gerechtelijke documenten blijkt immers dat u in het verleden meermaals de problematische situatie met uw ex-man bij de autoriteiten in Kosovo heeft aangekaart en dat de nationale autoriteiten wel degelijk in uw belang hebben opgetreden en diverse stappen hebben ondernomen om u bij te staan.

Zo heeft u op 21/06/2017 bij het sociaal loket van Gjiilan een verzoek voor bescherming tegen uw ex ingediend, dat vervolgens aan de plaatselijke rechtbank in Gjiilan werd overgemaakt. Tijdens deze gerechtelijke procedure werd u door een pro deo advocaat bijgestaan en kon u verklaringen afleggen. Op 26/07/2017 werd een beschermingsbesluit gevelde waarin onder andere gesteld wordt dat uw ex-man een straatverbod kreeg en u niet verder mocht contacteren of opzoeken. Dit beschermingsbevel werd tot twee maal toe met een jaar verlengd. Daarenboven kreeg u in 2018 de volledige voogdij over jullie twee kinderen toegekend en werd een begeleide omgangsregeling opgesteld voor uw tweede oudste kinderen en hun vader (CGVS p. 7, 9, 12). U verklaarde weliswaar dat uw ex het straatverbod meermaals schond en dat hij u en de kinderen bleef benaderen en dat de politie in Kosovo voor jullie verder niets deed (CGVS p. 10, 11-12). Tegelijkertijd geeft u nochtans aan dat u de politie meermaals opbelde en dat zij meermaals ter plaatse kwam of dat u naar het commissariaat moest gaan, dat ze soms uw ex man naar het commissariaat meenam, zijn verklaringen afnam en hem dan weer vrijliet (CGVS p. 10, 12). Gepeild waarom de politie uw ex telkens weer vrijliet, repliceerde u het eigenlijk niet te weten (CGVS

p. 13). U beweerde dat uw ex wellicht vrienden of kennissen bij de politie zou kunnen hebben, maar uiteindelijk kon u deze bewering op geen enkele manier hard maken en gaf u toe dat het louter een vermoeden van u is (CGVS p. 12, 13). U gaf overigens zelf aan dat u geen verdere stappen heeft ondernomen om meer te weten te komen over uw dossier bij de politie en de reden waarom de politie uw ex elders aan te kaarten. U deed dit niet omdat u nergens heen kon gaan daar u constant door hem bedreigd en gevolgd werd. Echter nam u ook geen contact op met bijvoorbeeld een telefonische hulplijn om u te



informereren over wat te doen (CGVS p. 12). Dat iedereen op den duur zijn gedoe beu was en u daarom niets meer tegen hem kon ondernemen (CGVS p. 10), is een blote bewering die overigens niet in overeenstemming gebracht kan worden met de hieronder geciteerde informatie over de algemene werking van de Kosovaarse autoriteiten.

Uit uw verklaringen blijkt aldus niet dat de Kosovaarse autoriteiten niet de redelijk van hen te mogen verwachten maatregelen hebben getroffen u te helpen en te trachten te beschermen tegen uw ex.

In dit verband dient overigens benadrukt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in.

Aansluitend hierbij dient gewezen te worden op de informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) waaruit blijkt dat in Kosovo – m.u.v. Noord-Kosovo, waar door het massale ontslag van etnisch Servische politieagenten en rechters, procureurs en ander gerechtelijk personeel ten gevolge van hernieuwde spanningen tussen de Servische en de Albanese gemeenschap een veiligheidsvacuüm is ontstaan en de toegang tot justitie sterk beperkt is geworden - maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Kosovaarse autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen.

De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een openbaar en eerlijk proces, het recht op een advocaat, het recht op getuigen en het recht om in beroep te gaan, zijn formeel verworven en worden gerespecteerd. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Kosovo aanwezig zijn. De informatie maakt verder duidelijk dat, wanneer de Kosovaarse Politie (KP) van misdrijven op de hoogte wordt gebracht, ze op afdoende wijze actie onderneemt. Klachten worden zonder onderscheid naar etnie en los van enige inmenging behandeld. Elke burger van Kosovo kan zich indien nodig in vertrouwen wenden tot de Kosovaarse politie. De verbeterde functionering en de multi-etnische samenstelling van de KP hebben geleid tot een groeiend vertrouwen van de bevolking in het werk van de politie. Dit wordt verder gestimuleerd doordat de KP het voorbije decennium tevens bijzonder proactief is geweest in het creëren en onderhouden van lokale samenwerkingsverbanden met alle verschillende gemeenschappen en minderheden (community policing-strategie). De rechtsgang in Kosovo biedt, ondanks de inspanningen die nog geleverd moeten worden, in het algemeen, en ook voor minderheden, de nodige rechtsbescherming.

Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Kosovaarse politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan bij het politie-inspectoraat van Kosovo (Police Inspectorate Kosovo, PIK) en de Ombudsdienst (Ombudsperson Institution Kosovo, OIK). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. EULEX behoudt tevens een speciale politievertegenwoordiging in Kosovo met de bedoeling de rol van second security responder te blijven opnemen. Naast de KP en internationale politietroepen EULEX is KFOR (Kosovo Force) de derde binnenlandse veiligheidsdienst die bescherming biedt aan burgers en dit in de rol van third responder. Met de aanname van een Rule of Law Strategy for 2021-2026 en een bijhorend actieplan werd een belangrijke stap gezet in de versterking van het gerecht. Er kan tot slot nog op gewezen worden dat meerdere lokale en internationale gouvernementele en nietgouvernementele organisaties toezien op de naleving van de mensenrechten in Kosovo.

Het Commissariaat-generaal erkent voorts dat huiselijk geweld in Kosovo nog steeds een wijdverspreid probleem is. Uit de informatie beschikbaar op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt evenwel dat de Kosovaarse autoriteiten zich bewust zijn van de problematiek van huiselijk geweld en, ofschoon er nog heel wat ruimte voor verbetering is, de afgelopen jaren meer en meer aandacht besteden aan het fenomeen van huiselijk geweld en inspanningen leveren om huiselijk geweld te bestrijden. In september 2010 keurde het Kosovaarse parlement de Wet op Bescherming tegen Huiselijk Geweld goed, samen met een strategie en nationaal actieplan ter bestrijding van het fenomeen. Het doel van de wet was om een reeks van wettelijke



maatregelen te voorzien die slachtoffers van huiselijk geweld beschermen. In januari 2014 keurde de regering een actieplan voor de uitvoering van VN-Veiligheidsraad Resolutie 1325 over vrouwen, vrede en veiligheid goed. In december 2016 werden een nieuwe strategie en bijbehorend actieplan voor de bescherming tegen huiselijk geweld voor de periode 2016-2020 aangenomen. De initiatieven van de Kosovaarse overheid hebben er onder andere toe geleid dat tijdens de politieopleiding bijzondere aandacht geschonken wordt aan gendergerelateerd geweld en dat er in elk politiestation een speciale politie-eenheid, een "Domestic Violence Unit", werd opgericht. De agenten van deze units worden speciaal opgeleid en volgen bijkomende vormingen om op efficiëntere wijze om te kunnen gaan met klachten. Met de hulp van de Verenigde Naties werden tevens gemeentelijke coördinatiemechanismen inzake huiselijk geweld ("Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms") uitgebouwd. De samenwerking tussen de Domestic Violence Units en de Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms verloopt goed, waardoor er steeds meer slachtoffers van huiselijk geweld kunnen rekenen op bescherming/hulp en ondersteuning. In 2018 werd een Nationale Coördinator tegen Huiselijk Geweld aangesteld. Sinds 14 januari 2019 is de vernieuwde Kosovaarse Strafwet van toepassing waardoor huiselijk geweld en seksuele pesterijen ook volgens de strafwet expliciet als misdrijven erkend worden, en sinds april 2019 is ook een nieuwe strafwetgeving rond huiselijk geweld van kracht. Ofschoon onderrapportering een probleem blijft, hebben sindsdien meer vrouwen gevallen van huiselijk geweld gemeld. De wetwijzigingen hebben geleid tot meer arrestaties, vervolgingen en veroordelingen voor huiselijk geweld. De voorbije jaren werd ook werk gemaakt van de invoering van een geïntegreerde database, raadpleegbaar door politie en parket maar ook door advocaten van slachtoffers en maatschappelijke werkers. Deze laat toe om gevallen van huiselijk geweld beter te monitoren en te vervolgen. Sinds september 2020 is in Kosovo ook het Verdrag over de preventie van en de strijd tegen geweld op vrouwen en huiselijk geweld (Istanbul Convention) in werking getreden. In augustus 2021 keurde de regering tevens een wetsvoorstel goed waarbij slachtoffers van huiselijk geweld gratis juridische bijstand aangeboden zullen krijgen. Uit de beschikbare informatie blijkt voorts dat men als slachtoffer van huiselijk geweld terecht kan bij een aantal ngo's en vluchthuizen, die slachtoffers opvangen, adviseren en op diverse vlakken bijstaan, dat er nationale telefonische hulplijnen actief zijn en in november 2021 door de OVSE en de Kosovaarse Politie een gezamenlijke bewustwordingscampagne gericht tegen huiselijk geweld werd opgezet. In maart 2022 heeft de Kosovaarse regering een nieuwe Strategie tegen huiselijk geweld met bijbehorend actieplan voor de periode 2022- 2026 aangenomen. Een sleutelprincipe van de strategie is dat het slachtoffer centraal staat. Nog een leidraad van de nationale strategie is de vereiste om een intersectionele benadering te hanteren door de erkenning en aanpak van verschillende factoren die de ervaringen van slachtoffers met geweld beïnvloeden: ras, huidskleur, religie, afkomst, rijkdom, burgerlijke staat, seksuele geaardheid, e.d.m. In april 2022 heeft de politie nieuwe standaardprocedures ontwikkeld en goedgekeurd voor de preventie en behandeling van gevallen van huiselijk geweld, waarin gedetailleerde richtlijnen worden geformuleerd. In oktober 2022 werden nieuwe voorstellen aangekondigd om de Strafwet en Strafprocedurewet aan te passen. Daders van verkrachting, seksuele aanranding en huiselijk geweld zullen, bij goedkeuring van deze aanpassingen, strenger bestraft worden. Op 5 december 2022 hebben de Kosovaarse autoriteiten een Protocol voor de behandeling van gevallen van seksueel geweld gelanceerd met de bedoeling om een alomvattende reactie op slachtoffers van seksueel geweld en gendergerelateerd geweld te helpen standaardiseren, in overeenstemming met artikel 25 van de Conventie van Istanboel. In maart 2023 heeft het parlement een eerste lezing uitgevoerd van een nieuwe Wet over de preventie van en bescherming tegen huiselijk geweld. Deze wet moet de wet van 2010 vervangen en zal voortaan in lijn zijn met de Conventie van Istanboel. Ook wordt gewerkt aan een verhoging van de efficiëntie van het gerechtelijk systeem inzake de afhandeling van zaken van huiselijk geweld.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Kosovo opererende autoriteiten aan alle Kosovaarse onderdanen voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet.

Inzake uw slechte relatie met uw schoonvader kan tot slot worden vastgesteld dat uw schoonvader nog nooit bij jullie geweest is: hij heeft jullie nooit in Gjilan bezocht, ofschoon hij niet ver, in Kamenicë, woont en wel eens voor andere zaken naar Gjilan kwam, noch heeft hij ooit zijn kleinkinderen, A. en T., gezien (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Uw schoonmoeder zag haar kleinkinderen wel eens, zonder medeweten van haar man, en onderhoudt nog telefonisch contact met haar zoon (CGVS p. 7; CGVS F. p. 4). Op de verbale uitingen via sms en chatberichten na heeft uw schoonvader in al de jaren van uw relatie met F. geen enkele poging ondernomen om jullie daadwerkelijk uit elkaar te halen, noch heeft hij überhaupt fysiek contact met jullie gehad (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Wel heeft hij zijn zoon ontferd (CGVS F. p. 3). De verbale uitlatingen van uw schoonvader over jullie relatie en de onterving van zijn zoon, zijn, hoe laakbaar ook, op zich onvoldoende zwaarwichtig om te kunnen spreken van een vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Daarenboven blijkt uit niets dat jullie in het geval van ernstige problemen met uw schoonvader geen beroep zouden kunnen doen op de hulp van en / of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten.

*Uit hetgeen voorafgaat, wordt u de internationale bescherming geweigerd. U heeft met name geen substantiële redenen opgegeven om uw land van herkomst in uw specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of u voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat u afkomstig bent uit een veilig land van herkomst staat vast. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.*

*De door u neergelegde documenten zijn niet van die aard dat zij bovenstaande bevindingen vermogen te wijzigen: uw identiteit, nationaliteit, huwelijk en familiesamenstelling worden niet in twijfel getrokken. De overige stukken staven uw problemen met uw ex en uw schoonvader, die niet meteen ter discussie staan, maar wijzigen niets aan de conclusie dat u in Kosovo over de nodige nationale beschermingsmechanismen beschikt."*

*Derhalve moet ook uw verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond verklaard worden.*

*Uw identiteitskaart staat louter uw identiteit en nationaliteit, niets meer.*

### **C. Conclusie**

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.*

*Bovendien beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.*

*Ik vestig uw aandacht op het feit dat het beroep tegen deze beslissing overeenkomstig artikel 39/57, §1, 2e lid, 2° van de Vreemdelingenwet binnen een termijn van 10 dagen na de kennisgeving van de beslissing dient te worden ingediend."*

## **2. Het verzoekschrift**

2.1. Met betrekking tot het onderzoek van de door verzoekers ingeroepen vrees in de zin van artikel 1, A, (2) van de Conventie van Genève en artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet benadrukken verzoekers vooreerst dat het CGVS de ingeroepen feiten, die worden bewezen aan de hand van diverse bewijsstukken, niet betwist en bijgevolg als vaststaand moeten worden beschouwd. Zij gaan vervolgens in op de algemene landeninformatie. Verzoekers betogen dat het CGVS op basis van de voormelde COI Focus niet wettig kan concluderen dat vrouwen die het slachtoffer zijn van huiselijk geweld een beroep zouden kunnen doen op de bescherming van de overheid. Zij citeren een aantal relevante passages uit de COI Focus en stellen dat het CGVS uitgebreid naar het wettelijke en institutionele kader ter bescherming van slachtoffers van huiselijk geweld verwijst maar dat tegelijk uit deze nota blijkt dat deze slachtoffers in de praktijk geconfronteerd worden met een gebrek aan daadwerkelijke bescherming. Zij citeren vervolgens uit deze COI: *"In 2022 schrijft ook HRW ... De overheid slaagt er niet in op dit vlak aan haar verplichtingen te voldoen"*. Verzoekers wijzen erop dat deze COI Focus dateert van december 2023 en dat ondertussen onder meer volgende rapporten zijn gepubliceerd waaruit zij passages citeren: 24 April 2024 | AI 4 Amnesty International (Author), The State of the World's Human Rights; Kosovo 2023 (Periodical Report), Report, English), [www.ecoi.net](http://www.ecoi.net); 23 April 2024 | USDOS 4 US Department of State (Author), 2023 Country Report on Human Rights Practices: Kosovo (Periodical Report, English), [www.ecoi.net](http://www.ecoi.net); 19 March 2024 | Bertelsmann Stiftung (Author), BTI 2024 Country Report Kosovo (Periodical Report, English), [www.ecoi.net](http://www.ecoi.net); February 2024 | Dobranja, Dita, Jahaj, Rozafa, Loshaj, Jeta (Author), published by FES 4 Friedrich-Ebert-Stiftung, Gender Analysis: A Multifaceted Overview of Gender Justice in Kosova (Special or Analytical Report, English), [www.ecoi.net](http://www.ecoi.net); November 2023 | European Commission (Author), Kosovo 2023 Report [SWD(2023) 692 final] (Periodical Report, English) ; August 2023 | AI 4 Amnesty International (Author), From paper to practice 4 Kosovo must keep its commitments to domestic violence survivors [EUR 73/7123/2023] (Special or Analytical Report, English), [www.ecoi.net](http://www.ecoi.net).

Verzoekers wijzen vervolgens naar het rapport van de Europese Commissie en van Amnesty International van 2023 en stellen, een aantal passages uit deze rapporten citerend, dat in het bijzonder wat betreft het straatverbod wordt meegedeeld dat dit beperkt is in de tijd en nauwelijks gesanctioneerd wordt. Zij stellen dat deze landenrapporten afkomstig zijn van gezaghebbende bronnen, waaronder Amnesty International, USDOS en de Europese Commissie en dat de COI Focus op dezelfde bronnen is gebaseerd. Uit elk van deze bronnen blijkt dat de overheid geen afdoende bescherming biedt, niet zozeer omwille van het ontbreken van een wettelijk beschermingskader maar wel omwille van een gebrekkige uitvoering hiervan op het terrein en dat in de praktijk de opgelegde maatregelen geen enkele bescherming bieden. Wat de persoonlijke

situatie van verzoekster betreft, betogen verzoekers dat het correct is dat maatregelen ter bescherming werden opgelegd door de overheid maar dat ondanks de opgelegde maatregelen de voormalige partner van verzoekster haar bleef stalken en fysiek geweld bleef gebruiken. Zij achten het volstrekt ten onrechte dat het CGVS aan verzoekster verwijt geen stappen te hebben ondernomen om de daadwerkelijke bescherming van de overheid in te roepen. Zij wijzen erop dat zij talloze klachten heeft ingediend bij de politie en zich eveneens gewond heeft tot de bevoegde rechtbank maar in de praktijk geen enkele bescherming heeft genoten als gevolg van het falend overheidsoptreden. Zij citeren uit de notities van het persoonlijk onderhoud en betogen dat het verwijt dat verzoekster geen stappen zou ondernomen hebben om de bescherming van de overheid in te roepen en zich niet zou hebben geïnformeerd over de stand van zaken, op zijn minst misplaatst is gelet op haar verklaringen en dat het CGVS haar evenmin rechtsgeldig kan verwijten dat zij een bescherming heeft ingeroepen van NGOs.

Verzoekers betogen dat het een raadsel is hoe dergelijke NGO's de situatie van verzoekster zouden hebben kunnen verbeteren nu zij zelf slachtoffers louter kunnen begeleiden naar politie en gerecht en zij bovendien vertegenwoordigd was door een advocaat die evenwel zelf werd bedreigd door de dader. Zij menen dat haar niet kan verweten worden geen verdere bescherming te hebben gezocht van NGO's of overheidsinstanties want uit de geciteerde landenrapporten blijkt dat slachtoffers van huiselijk geweld in de praktijk niet of onvoldoende worden beschermd ondanks de aanwezigheid van diverse overheidsinstanties waar een klacht kan worden ingediend of bescherming kan worden aangevraagd. Zij besluiten dat het ontbreken van overheidsbescherming in de praktijk zeer ernstige gevolgen heeft gehad op het gezin waardoor het niet langer mogelijk was om in Kosovo te blijven, met name was het gezin herhaaldelijk slachtoffer van fysiek geweld, vaak onmiddellijk na het opleggen van een beschermingsmaatregel, diende het gezin herhaaldelijk te verhuizen en te ontsnappen aan het geweld, dienden de kinderen van school gehaald te worden omwille van het risico op geweld en veranderde de zoon viermaal van school, kon verzoekster niet werken omdat zij enkel onder begeleiding van één of meerdere mannelijke familieleden buiten durfde gaan en is het gezin getraumatiseerd door de gebeurtenissen en heeft het nood aan psychologische bijstand, diende een kindje gehospitaliseerd te worden wegens stress en dacht verzoekster aan zelfmoord. Zij stellen dat uiteindelijk de situatie onhoudbaar was geworden en het gezin het land is ontvlucht hoewel verzoekster zwanger was.

Met betrekking tot het onderzoek van de door verzoekers ingeroepen vrees in het licht van de subsidiaire bescherming betogen zij dat uit het voorgaande blijkt dat het gezin herhaaldelijk werd blootgesteld aan fysiek geweld en dat zij bijzonder zwaar tillen aan het gegeven dat niet alleen zij maar ook hun minderjarige kinderen slachtoffer zijn geworden van fysiek geweld en dat voor deze laatste de door artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet vereiste drempel van ernst minder hoog zal liggen. Verzoekers menen dat het dan ook duidelijk lijkt dat zij zullen worden onderworpen aan onmenselijke en vernederende behandelingen en niet de mogelijkheid zullen hebben om een leven te leiden in overeenstemming met de menselijke waardigheid.

2.2. Verzoekers voegen de bestreden beslissingen en de aanstelling pro deo raadvrouw toe aan het verzoekschrift.

### 3. Voorafgaand

3.1. Inzake beroepen tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt de Raad over volheid van rechtsmacht. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingsdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl.St.* Kamer 2005-2006, nr. 2479/001, p. 95-96 en 133). Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van verzoekers daarop. Hij dient verder niet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De Raad is het enige rechtscollege dat bevoegd is om kennis te nemen van de beroepen ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. In toepassing van de Richtlijn 2011/95/EU, moet de Raad zijn bevoegdheid uitoefenen op een wijze die tegemoet komt aan de verplichting om "een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie" te voorzien in de zin van artikel 46 van de Richtlijn 2013/32/EU. Hieruit volgt dat wanneer de Raad een beroep onderzoekt dat werd ingediend op basis van artikel 39/2, § 1 van de Vreemdelingenwet, hij gehouden is de wet uit te leggen op een manier die conform is aan de vereisten van een volledig en *ex nunc* onderzoek die voortvloeien uit artikel 46, § 3 van de Richtlijn 2013/32/EU. De Raad moet daarbij een gemotiveerd arrest vellen dat aangeeft om welke redenen een verzoeker om internationale bescherming al dan niet voldoet aan de criteria zoals bepaald in de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

3.2. Het wettelijke kader omtrent de beoordeling van de feiten en omstandigheden en de samenwerkingsplicht wordt heden uiteengezet in de artikelen 48/6 en 48/7 van de Vreemdelingenwet, die de omzetting betreffen van artikel 4 van de Richtlijn 2011/95/EU en artikel 13, lid 1 van de Richtlijn 2013/32/EU en bijgevolg in het licht van deze Unierechtelijke bepaling dienen te worden gelezen. De in artikel 4 van de Richtlijn 2011/95/EU vervatte 'beoordeling van feiten en omstandigheden' in het kader van een onderzoek naar aanleiding van een verzoek om internationale bescherming, verloopt in twee onderscheiden fasen.

De eerste fase betreft de vaststelling van de feitelijke omstandigheden die bewijselementen tot staving van het verzoek kunnen vormen.

De in artikel 4, lid 1 van de Richtlijn 2011/95/EU en artikel 13, lid 1 van de Richtlijn 2013/32/EU beoogde samenwerkingsplicht houdt in dat het in beginsel aan de verzoekers om internationale bescherming toekomt om alle nodige elementen ter staving van hun verzoek, zoals vermeld in artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet, zo spoedig mogelijk aan te brengen. Zij moeten een inspanning doen om dit verzoek te onderbouwen, onder meer aan de hand van verklaringen, schriftelijke bewijzen, zoals documenten en stukken, of ander bewijsmateriaal. Indien de door de verzoekers aangevoerde elementen om welke reden ook niet volledig, actueel of relevant zijn, is het aan de met het onderzoek belaste instanties om actief met de verzoekers samen te werken om alle elementen te verzamelen die het verzoek kunnen staven. Daarnaast dienen deze instanties ervoor te zorgen dat nauwkeurige en actuele informatie wordt verzameld over de algemene situatie in het land van oorsprong en, waar nodig, in landen van doorreis. De tweede fase betreft de beoordeling in rechte van deze gegevens door de met het onderzoek belaste instanties, waarbij wordt beslist of, in het licht van de feiten die een zaak kenmerken, is voldaan aan de materiële voorwaarden, omschreven in de artikelen 48/3 of 48/4 van de Vreemdelingenwet, voor de toekenning van internationale bescherming (HvJ, C-277/11, *M.M. tegen Minister for Justice, Equality and Law Reform, Ireland, Attorney General*, arrest van 22 november 2012, punten 64-68).

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoekers afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoekers. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Tenslotte bepaalt artikel 48/6 § 4 van de Vreemdelingenwet dat wanneer de verzoekers bepaalde aspecten van hun verklaringen niet staven met schriftelijke of andere bewijzen, deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan: *“a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven; b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen; c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek; d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen; e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”*

#### 4. Beoordeling in het licht van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet

##### 4.1. Artikel 48/3, § 1 van de Vreemdelingenwet luidt als volgt:

*“De vluchtelingenstatus wordt toegekend aan de vreemdeling die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1 van het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen dat op 28 juli 1951 te Genève tot stand is gekomen, zoals gewijzigd bij het Protocol van New York van 31 januari 1967.”*

Dit artikel verwijst naar artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag. Luidens artikel 1, A (2) van dit verdrag is een vluchteling elke persoon *“die (...) uit gegronde vrees voor vervolging wegens zijn ras, godsdienst, nationaliteit, het behoren tot een bepaalde sociale groep of zijn politieke overtuiging, zich bevindt buiten het land waarvan hij de nationaliteit bezit, en die de bescherming van dat land niet kan of, uit hoofde van bovenbedoelde vrees, niet wil inroepen, of die, indien hij geen nationaliteit bezit en verblijft buiten het land waar hij vroeger zijn gewone verblijfplaats had, daarheen, niet kan of, uit hoofde van bovenbedoelde vrees, niet wil terugkeren.”*

4.2. Verzoekers verklaren de Kosovaarse nationaliteit te bezitten en leggen onder meer hun identiteitskaarten en de geboortecertificaten van hun vier kinderen neer (AD, documenten voorgelegd door de asielzoeker, stukken 1, 2 en 3). Verzoekers' identiteit en Kosovaarse nationaliteit worden niet betwist.

Artikel 57/6/1, § 1, eerste lid, b) van de Vreemdelingenwet luidt als volgt: *“De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen kan een verzoek om internationale bescherming volgens een versnelde procedure behandelen, indien : b) de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst zoals bedoeld in paragraaf 3 (...)”*.

Artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet bepaalt: *“In het geval van weigering van internationale bescherming en indien de verzoeker om internationale bescherming zich in één van de gevallen vermeld in paragraaf 1, eerste lid, a) tot j) bevindt, kan de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen dit verzoek als kennelijk ongegrond beschouwen.”*

Artikel 57/6/1, § 3, eerste lid van de Vreemdelingenwet luidt: *“De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is bevoegd om de internationale bescherming te weigeren aan een onderdaan van een veilig land van herkomst of aan een staatloze die voorheen in dat land zijn gewone verblijfplaats had, wanneer de vreemdeling geen substantiële redenen heeft opgegeven om het land in zijn specifieke omstandigheden niet als een veilig land van herkomst te beschouwen ten aanzien van de vraag of hij voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt.”*

Bij koninklijk besluit van 7 april 2023 werd Kosovo vastgesteld als veilig land van herkomst. Ook in het recentste koninklijk besluit van 12 mei 2024 dat die lijst van veilige landen van herkomst vastlegt, is dit het geval.

Uit de lezing van artikel 57/6/1 van de Vreemdelingenwet en de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat tot deze wet heeft geleid, volgt dat een individueel en effectief onderzoek van het verzoek om internationale bescherming noodzakelijk blijft, maar dat het vermoeden geldt dat er in hoofde van de onderdaan van een veilig land in beginsel geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 of een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, aanwezig is. De verzoeker om internationale bescherming die afkomstig is van een van deze veilige landen wordt aldus steeds in de gelegenheid gesteld om substantiële redenen aan te geven waaruit blijkt dat in zijn specifieke omstandigheden zijn land van herkomst niet als veilig kan worden beschouwd en dit dus in afwijking van de algemene situatie aldaar (wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, *Parl.St.* Kamer 2016-17, DOC 54 2548/001, p. 110- 116).

Het loutere feit dat verzoekers om internationale bescherming afkomstig zijn uit een veilig land van herkomst, *in casu* Kosovo, zal dus in geen geval automatisch tot gevolg hebben dat hun verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond wordt bevonden. Slechts indien, na individueel onderzoek, blijkt dat de verzoekers om internationale bescherming geen of onvoldoende elementen naar voren brengen, waaruit blijkt dat zij in zijn land van herkomst daadwerkelijk vervolgd worden of een reëel risico op ernstige schade lopen, zullen hun verzoeken om internationale bescherming kennelijk ongegrond worden bevonden. De bewijslast in dit geval rust op de verzoekers (*cf.* RvS 19 augustus 2024, nr. 260.498).

Bij koninklijk besluit van 7 april 2023 werd Kosovo vastgesteld als veilig land van herkomst. Ook in het recentste koninklijk besluit van 12 mei 2024 dat die lijst van veilige landen van herkomst vastlegt, is dit het geval.

Uit de door beide partijen ter beschikking gestelde landeninformatie blijken geen redenen om aan te nemen dat niet is voldaan aan de materiële voorwaarden voor de aanmerking van Kosovo als veilig land van herkomst conform artikel 37 en Bijlage I van de Asielprocedurerichtlijn (HvJ, C-406/22, *CV v Ministerstvo vnitra České republiky*, Odbor azylové a migrační politiky (GC), 4 oktober 2024).

4.3. De beschermingsverzoeken zijn gebaseerd op verzoekers' vrees voor de ex-partner van verzoekster die haar mishandelde en belaagde en verzoeker intimideerde en ook fysiek aanviel en hun problemen met de vader van verzoeker die tegen hun relatie is en verzoeker ook heeft ontferd. Voor een uitgebreide samenvatting van de aangehaalde vervolgingsfeiten kan worden verwezen naar de rubriek feitenrelaas in de bestreden beslissingen zoals hierboven weergegeven in punt 1. Verzoekers maken geen opmerkingen over de weergave van de ingeroepen vervolgingsfeiten.

Zij roepen bijgevolg een vrees voor vervolging in vanwege een niet-statelijke actor.

Er dient aan herinnerd te worden dat internationale bescherming slechts kan worden ingeroepen bij gebrek aan nationale bescherming. Dit vloeit voort uit artikel 1, A (2) van het Vluchtelingenverdrag waarnaar wordt verwezen in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet alsook uit artikel 48/4 van deze wet, die beide vereisen dat de betrokken verzoeker zich niet onder de bescherming van zijn land van herkomst kan of wil stellen.

Bovendien kan conform artikel 48/5, § 1 van de Vreemdelingenwet vervolging in de zin van artikel 48/3 of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet enkel uitgaan van of worden veroorzaakt door niet-overheidsactoren *“indien kan worden aangetoond dat de actoren als bedoeld in a) en b), inclusief internationale organisaties, geen bescherming als bedoeld in § 2 kunnen of willen bieden tegen vervolging of ernstige schade”*.

Nog volgens artikel 48/5, § 2, tweede lid van de Vreemdelingenwet moet deze bescherming door de staat of partijen of organisaties die de staat vertegenwoordigen of een aanzienlijk deel van zijn grondgebied beheersen doeltreffend en van niet-tijdelijke aard zijn en wordt dit in het algemeen geboden wanneer de actoren omschreven in het eerste lid redelijke maatregelen tot voorkoming van vervolging of het lijden van

ernstige schade treffen, onder andere door de instelling van een doeltreffend juridisch systeem voor opsporing, gerechtelijke vervolging en bestraffing van handelingen die vervolging of ernstige schade vormen, en wanneer de betrokken verzoeker toegang tot een dergelijke bescherming heeft. Doeltreffende bescherming doelt op het vermogen van het betrokken land van herkomst om daden van vervolging dan wel ernstige schade te voorkomen of te bestraffen (HvJ 20 januari 2021, C-255/19, O.A., punt 44). Niet vereist is dat de bescherming geboden door de Staat absoluut is, maar deze moet wel voldoen aan een aantal kwaliteitsvereisten om in overeenstemming te zijn met artikel 48/5 § 2 van de Vreemdelingenwet. De overheid heeft de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in (RvS 12 februari 2014, nr. 226.400).

In de bestreden beslissingen wordt met betrekking tot de in Kosovo aanwezige mogelijkheden voor burgers om bescherming te verkrijgen vanwege hun nationale autoriteiten het volgende gesteld: *“Aansluitend hierbij dient gewezen te worden op de informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) waaruit blijkt dat in Kosovo – m.u.v. Noord-Kosovo, waar door het massale ontslag van etnisch Servische politieagenten en rechters, procureurs en ander gerechtelijk personeel ten gevolge van hernieuwde spanningen tussen de Servische en de Albanese gemeenschap een veiligheidsvacuüm is ontstaan en de toegang tot justitie sterk beperkt is geworden - maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Kosovaarse autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een openbaar en eerlijk proces, het recht op een advocaat, het recht op getuigen en het recht om in beroep te gaan, zijn formeel verworven en worden gerespecteerd. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Kosovo aanwezig zijn. De informatie maakt verder duidelijk dat, wanneer de Kosovaarse Politie (KP) van misdrijven op de hoogte wordt gebracht, ze op afdoende wijze actie onderneemt. Klachten worden zonder onderscheid naar etnie en los van enige inmenging behandeld. Elke burger van Kosovo kan zich indien nodig in vertrouwen wenden tot de Kosovaarse politie. De verbeterde functionering en de multi-etnische samenstelling van de KP hebben geleid tot een groeiend vertrouwen van de bevolking in het werk van de politie. Dit wordt verder gestimuleerd doordat de KP het voorbije decennium tevens bijzonder proactief is geweest in het creëren en onderhouden van lokale samenwerkingsverbanden met alle verschillende gemeenschappen en minderheden (community policing-strategie). De rechtsgang in Kosovo biedt, ondanks de inspanningen die nog geleverd moeten worden, in het algemeen, en ook voor minderheden, de nodige rechtsbescherming. Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Kosovaarse politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan bij het politie-inspectoraat van Kosovo (Police Inspectorate Kosovo, PIK) en de Ombudsdienst (Ombudsperson Institution Kosovo, OIK). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. EULEX behoudt tevens een speciale politieverteenwoordiging in Kosovo met de bedoeling de rol van second security responder te blijven opnemen. Naast de KP en internationale politietroepen EULEX is KFOR (Kosovo Force) de derde binnenlandse veiligheidsdienst die bescherming biedt aan burgers en dit in de rol van third responder. Met de aanneming van een Rule of Law Strategy for 2021-2026 en een bijhorende actieplan werd een belangrijke stap gezet in de versterking van het gerecht. Er kan tot slot nog op gewezen worden dat meerdere lokale en internationale gouvernementele en nietgouvernementele organisaties toezien op de naleving van de mensenrechten in Kosovo”.*

Uit de COI Focus “Kosovo Algemene Situatie” van 5 december 2023, waarop de bestreden beslissingen gebaseerd zijn, blijkt dat in Noord-Kosovo etnische Servische politieagenten, rechters en procureurs massaal ontslag hebben genomen als gevolg van hernieuwde etnische spanningen. Verder blijkt dat corruptie in Kosovo wijdverspreid is en volgens de Europese Commissie een zaak van ernstige bezorgdheid is en dat ook soms sprake is van straffeloosheid van corrupte gezagsdragers (COI Focus, p. 14-15) en in bepaalde bronnen sprake is van integriteits- en andere problemen (*idem*, p. 27).

Corruptie blijkt volgens sommige bronnen vooral een probleem te zijn in de context van openbare aanbestedingen en vooral de strijd tegen corruptie op hoog niveau blijkt beperkt te zijn waardoor de politieke elite die zich hieraan schuldig maakt al te vaak de dans ontspringt (*idem*, p. 15). Evenwel blijkt ook dat met uitzondering van Noord-Kosovo, talrijke maatregelen zijn genomen om het politionele en gerechtelijk apparaat te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen en dat dit in de praktijk ook tot tastbare resultaten heeft geleid. De commissaris-generaal motiveert dan ook op goede gronden dat in geval van eventuele (veiligheids-) problemen de in Kosovo opererende autoriteiten aan alle Kosovaarse onderdanen, ongeacht hun etnische origine, voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Vreemdelingenwet en stelt hierbij onder meer, dat klachten zonder onderscheid naar etnie en los



van enige inmenging behandeld worden en dat elke burger van Kosovo zich indien nodig in vertrouwen kan wenden tot de Kosovaarse politie en dat hoewel nog inspanningen moeten geleverd worden, de rechtsgang in Kosovo algemeen en ook voor minderheden de nodige rechtsbescherming biedt. In de bestreden beslissingen wordt de nood aan verdere hervormingen onder andere om corruptie en de georganiseerde misdaad te bestrijden erkend en wordt eveneens rekening gehouden met de sterke beperking van de toegang tot justitie in Noord-Kosovo. Op basis van de geciteerde COI Focus kan de algemene analyse in de bestreden beslissing dat de rechtsgang in Kosovo, ondanks de inspanningen die nog moeten geleverd worden in het algemeen ook voor minderheden de nodige rechtsbescherming biedt, in de huidige stand van zaken bijgetreden worden. De Raad stelt vast dat verzoekers deze analyse met betrekking tot de toegankelijkheid en doeltreffendheid van overheidsbescherming in Kosovo in het algemeen ook niet betwisten en ook geen informatie bijbrengen die deze beoordeling weerlegt.

Verzoekers richten hun kritiek specifiek op het gebrek aan overheidsbescherming in Kosovo voor slachtoffers van huiselijk geweld. Zij stellen enerzijds dat de commissaris-generaal op basis van de reeds aangehaalde COI Focus niet op wettige wijze kan besluiten dat vrouwen die slachtoffer zijn van huiselijk geweld een beroep zouden kunnen doen op de bescherming van de overheid en anderzijds, onder verwijzing naar bronnen die dateren van na de geciteerde COI Focus, dat ondanks het wettelijk en institutionele kader voor de bescherming van slachtoffers van huiselijk geweld, dergelijke slachtoffers geconfronteerd worden met een gebrek aan daadwerkelijke bescherming.

In de bestreden beslissingen wordt op basis van de voormelde COI Focus van 5 december 2023 als volgt gemotiveerd met betrekking tot de problematiek van huiselijk geweld in Kosovo: *“Het Commissariaat-generaal erkent voorts dat huiselijk geweld in Kosovo nog steeds een wijdverspreid probleem is. Uit de informatie beschikbaar op het Commissariaat-generaal (zie de **COI Focus: Kosovo Algemene Situatie van 5 december 2023**, beschikbaar op [https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi\\_focus\\_kosovo\\_algemene\\_situatie\\_20231205.pdf](https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_kosovo_algemene_situatie_20231205.pdf) of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt evenwel dat de Kosovaarse autoriteiten zich bewust zijn van de problematiek van huiselijk geweld en, ofschoon er nog heel wat ruimte voor verbetering is, de afgelopen jaren meer en meer aandacht besteden aan het fenomeen van huiselijk geweld en inspanningen leveren om huiselijk geweld te bestrijden. In september 2010 keurde het Kosovaarse parlement de Wet op Bescherming tegen Huiselijk Geweld goed, samen met een strategie en nationaal actieplan ter bestrijding van het fenomeen. Het doel van de wet was om een reeks van wettelijke maatregelen te voorzien die slachtoffers van huiselijk geweld beschermen. In januari 2014 keurde de regering een actieplan voor de uitvoering van VN-Veiligheidsraad Resolutie 1325 over vrouwen, vrede en veiligheid goed. In december 2016 werden een nieuwe strategie en bijbehorend actieplan voor de bescherming tegen huiselijk geweld voor de periode 2016-2020 aangenomen. De initiatieven van de Kosovaarse overheid hebben er onder andere toe geleid dat tijdens de politieopleiding bijzondere aandacht geschonken wordt aan gendergerelateerd geweld en dat er in elk politiestation een speciale politie-eenheid, een “Domestic Violence Unit”, werd opgericht. De agenten van deze units worden speciaal opgeleid en volgen bijkomende vormingen om op efficiëntere wijze om te kunnen gaan met klachten. Met de hulp van de Verenigde Naties werden tevens gemeentelijke coördinatiemechanismen inzake huiselijk geweld (“Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms”) uitgebouwd. De samenwerking tussen de Domestic Violence Units en de Domestic Violence Municipal Coordination Mechanisms verloopt goed, waardoor er steeds meer slachtoffers van huiselijk geweld kunnen rekenen op bescherming/hulp en ondersteuning. In 2018 werd een Nationale Coördinator tegen Huiselijk Geweld aangesteld. Sinds 14 januari 2019 is de vernieuwde Kosovaarse Strafwet van toepassing waardoor huiselijk geweld en seksuele pesterijen ook volgens de strafwet expliciet als misdrijven erkend worden, en sinds april 2019 is ook een nieuwe strafwetgeving rond huiselijk geweld van kracht. Ofschoon onderrapportering een probleem blijft, hebben sindsdien meer vrouwen gevallen van huiselijk geweld gemeld. De wetswijzigingen hebben geleid tot meer arrestaties, vervolgingen en veroordelingen voor huiselijk geweld.*

De voorbije jaren werd ook werk gemaakt van de invoering van een geïntegreerde database, raadpleegbaar door politie en parket maar ook door advocaten van slachtoffers en maatschappelijke werkers. Deze laat toe om gevallen van huiselijk geweld beter te monitoren en te vervolgen. Sinds september 2020 is in Kosovo ook het Verdrag over de preventie van en de strijd tegen geweld op vrouwen en huiselijk geweld (Istanbul Convention) in werking getreden. In augustus 2021 keurde de regering tevens een wetsvoorstel goed waarbij slachtoffers van huiselijk geweld gratis juridische bijstand aangeboden zullen krijgen. Uit de beschikbare informatie blijkt voorts dat men als slachtoffer van huiselijk geweld terecht kan bij een aantal ngo's en vluchthuizen, die slachtoffers opvangen, adviseren en op diverse vlakken bijstaan, dat er nationale telefonische hulplijnen actief zijn en in november 2021 door de OVSE en de Kosovaarse Politie een gezamenlijke bewustwordingscampagne gericht tegen huiselijk geweld werd opgezet. In maart 2022 heeft de Kosovaarse regering een nieuwe Strategie tegen huiselijk geweld met bijbehorend actieplan voor de periode 2022- 2026 aangenomen. Een sleutelprincipe van de strategie is dat het slachtoffer centraal staat. Nog een leidraad van de nationale strategie is de vereiste om een intersectionele benadering te hanteren door de erkenning en aanpak van verschillende factoren die de ervaringen van slachtoffers met geweld beïnvloeden:



*ras, huidskleur, religie, afkomst, rijkdom, burgerlijke staat, seksuele geaardheid, e.d.m. In april 2022 heeft de politie nieuwe standaardprocedures ontwikkeld en goedgekeurd voor de preventie en behandeling van gevallen van huiselijk geweld, waarin gedetailleerde richtlijnen worden geformuleerd. In oktober 2022 werden nieuwe voorstellen aangekondigd om de Strafwet en Strafprocedurewet aan te passen. Daders van verkrachting, seksuele aanranding en huiselijk geweld zullen, bij goedkeuring van deze aanpassingen, strenger bestraft worden. Op 5 december 2022 hebben de Kosovaarse autoriteiten een Protocol voor de behandeling van gevallen van seksueel geweld gelanceerd met de bedoeling om een alomvattende reactie op slachtoffers van seksueel geweld en gendergerelateerd geweld te helpen standaardiseren, in overeenstemming met artikel 25 van de Conventie van Istanboel. In maart 2023 heeft het parlement een eerste lezing uitgevoerd van een nieuwe Wet over de preventie van en bescherming tegen huiselijk geweld. Deze wet moet de wet van 2010 vervangen en zal voortaan in lijn zijn met de Conventie van Istanboel. Ook wordt gewerkt aan een verhoging van de efficiëntie van het gerechtelijk systeem inzake de afhandeling van zaken van huiselijk geweld.”*

Uit de COI Focus van 5 december 2023 blijkt dat in de voorbije jaren heel wat initiatieven zijn genomen door de Kosovaarse autoriteiten op verschillende niveaus zowel op wetgevend en beleidsvlak als in het justitie- en politieapparaat om de problematiek van huiselijk geweld, dat volgens alle geraadpleegde bronnen op grote schaal voorkomt in de Kosovaarse samenleving op een efficiëntere manier aan te pakken en de slachtoffers beter te beschermen. Zo voorziet de wet op bescherming tegen huiselijk geweld van september 2010 een reeks maatregelen die slachtoffers van huiselijk geweld beschermen en worden sinds 14 januari 2019 in de vernieuwde Kosovaarse Strafwet huiselijk geweld en seksuele pesterijen vanaf april 2019 expliciet als misdrijven erkend, wat volgens UN Women een belangrijke stap is waardoor veel meer vrouwen gevallen van huiselijk geweld hebben gerapporteerd in 2019 dan in 2017. Verder beantwoordt het wettelijke en institutionele kader op het vlak van aanpak van huiselijk geweld anno 2021 aan de EU standaarden al wijst de Europese Commissie nog op een aantal minpunten, waaronder het feit dat de wet inzake huiselijk geweld nog niet in lijn is met de herziene Strafwet en met de Istanboelconventie. De strijd tegen geweld op vrouwen was een prioriteit voor de tweede regering Kurti wat zich heeft vertaald in een nieuw wetsvoorstel waarbij slachtoffers van huiselijk geweld gratis juridische bijstand krijgen aangeboden en wetsvoorstellen die strengere straffen voorzien voor daders van verkrachting, seksuele aanranding en huiselijk geweld. Er is in de voorbije jaren ook geïnvesteerd in de versterking van politie en gerecht voor het aanpakken van deze problematiek, onder meer door het installeren van een Domestic Violence Unit in elk politiekantoor, samenwerking tussen deze units en gemeentelijke coördinatiemechanismen en worden ook bewustwordingscampagnes opgestart door de Kosovaarse politie en de OVSE. Voor het ministerie van justitie is de strijd tegen huiselijk geweld één van de topprioriteiten volgens het Kosovo 2022 report van de Europese Commissie. Human Rights Watch en Amnesty International stellen dat een aantal positieve ontwikkelingen hebben plaatsgevonden, zoals de ontwikkeling van een eengemaakte database die toelaat gevallen van huiselijk geweld beter te monitoren en bepaalde aspecten van de nieuwe standaardprocedure die in april 2022 door de politie werd aangenomen en in 2023 dat advocaten van het Victim Advocacy and Assistance Office slachtoffers in de rechtbank zullen vertegenwoordigen en namens hen in civiele procedures om protection orders zullen kunnen vragen en ook hun belangen zullen kunnen behartigen in strafrechtelijke procedures.

Volgens beide organisaties blijven slachtoffers van huiselijk geweld evenwel geconfronteerd met obstakels bij het verkrijgen van bescherming tegen misbruik, is er sprake van een lage graad van vervolgingen en onvermogen van rechters om contactverboden uit te vaardigen tegen misbruikers en volgens een rapport van Amnesty International van 2023 maakt de meerderheid van de slachtoffers geen melding bij de relevante instellingen en beschikt het overgrote deel van slachtoffers die een gerechtelijke procedure zijn gestart niet over een advocaat en krijgen ze geen bijstand van het Victim Advocacy and Assistance Office. In haar Kosovo 2022 rapport stelt de Commissie enerzijds dat het totaal aantal gerapporteerde gevallen sterk gestegen is onder meer omwille van een verhoogd bewustzijn van slachtoffers over hun rechten en de beschikbare meldingskanalen, maar anderzijds noemt zij de vervolging en berechting van daders ongepast wat tot recidivisme leidt. Ondanks de aanstelling van gespecialiseerde parketmagistraten en rechters krijgen zaken weinig voorrang en zetten rechters slachtoffers nog onder druk om zich met daders te verzoenen. De Commissie stelt dat zowel rechters, aanklagers en advocaten meer training nodig hebben (COI Focus, p. 46-57). Uit dit alles blijkt dat er inspanningen zijn gedaan op wetgevend, beleidsmatig en organisatorisch vlak om de bescherming van slachtoffers van huiselijk geweld te verbeteren, maar dat de implementatie ervan in de praktijk vaak te wensen over laat. Niettemin blijkt uit deze informatie ook dat niettegenstaande het bestaan van obstakels voor slachtoffers van huiselijk geweld inzake de toegang tot doeltreffende overheidsbescherming, er wel degelijk beroep wordt gedaan op de voorziene beschermingsmechanismen en dat dit ook tot veroordelingen van daders leidt, ook al blijven de opgelegde straffen volgens de geraadpleegde bronnen vaak te mild.

De door verzoekers geciteerde passages uit de COI Focus hebben betrekking op de prevalentie van huiselijk geweld in de Kosovaarse maatschappij, het aantal vrouwen dat is gestorven als gevolg van partnergeweld

tussen 2017 en 2020, gevallen van feminicide en het gebrek aan toegang tot juridische bijstand voor een meerderheid van slachtoffers van huiselijk geweld. Deze informatie bevestigt dat ondanks de bestaande beschermingsmechanismen huiselijk geweld een veel voorkomend probleem blijft en dat vrouwen nog steeds het slachtoffer worden van dergelijk geweld maar hieruit kan niet blijken dat in Kosovo vrouwen geen toegang zou bestaan tot overheidsbescherming in de zin van artikel 48/5 van de Vreemdelingenwet of dat een beroep op bescherming vanwege de Kosovaarse autoriteiten in alle gevallen zinloos of niet doeltreffend zou zijn. Verder hebben de door verzoekers geciteerde passages uit Amnesty International, The State of the World's Human Rights, Kosovo 2023, 24 April 2024, US DOS, 2023 Country Report on Human Rights Practices: Kosovo (Periodical Report, English), 23 April 2024 en European Commission, Kosovo 2023 Report [SWD(2023) 692 final, 8 November 2023, net zoals de COI Focus betrekking op de situatie in 2023. en ligt deze informatie in dezelfde lijn als deze COI Focus. Uit deze informatie blijkt dat de Staat niet volledig kan voldoen aan zijn mensenrechtelijke verplichtingen, dat uitdagingen blijven bestaan bij de implementatie van de Istanboel Conventie en de recent ingevoerde ruimere definitie van geweld tegen vrouwen in de wetgeving. Dit ligt dit in de lijn van de informatie die is opgenomen in de COI Focus van 5 december 2023. Bovendien hebben de door verzoekers geciteerde passages voornamelijk betrekking op het gegeven dat de beschermingsmaatregelen die door rechters worden opgelegd zelden de verplichting inhouden voor de dader om het huis te verlaten waardoor het slachtoffer van het huiselijk geweld vaak gedwongen wordt om te verhuizen of voor de dader om onderhoudsgeld of schadevergoeding te betalen aan het slachtoffer en wordt het falende beleid ten aanzien van vrouwelijke slachtoffers die economisch afhankelijk zijn van de dader van het huiselijk geweld aan de kaak gesteld.

*In casu* gingen verzoekster en haar ex-partner de dader van het huiselijk geweld toen zij nog samen waren, eind 2016 uit elkaar, heeft verzoekster sinds 2018 de volledige voogdij over haar kinderen en is zij sinds begin 2019 samen met verzoeker, haar huidige echtgenoot. Het door de rechter in Kosovo voor verzoekster opgelegde en hieronder verder besproken straatverbod voor haar ex-partner werd in 2017 en dus nadat zij niet langer met haar ex-partner samenwoonde opgelegd. De in de geciteerde rapporten aangeklaagde gebreken van de door rechters opgelegde beschermingsmaatregelen die ertoe kunnen leiden dat slachtoffers van huiselijk geweld moeten verhuizen in plaats van de daders of om financiële redenen uiteindelijk terug moeten keren naar de dader zijn *in casu* bijgevolg weinig relevant. In elk geval tonen verzoekers met hun algemeen betoog en de geciteerde passages uit de door hen bijgebrachte bronnen niet aan dat zij in hun individuele omstandigheden geen toegang hadden of zullen hebben in geval van terugkeer tot doeltreffende bescherming vanwege de Kosovaarse overheid tegen de pesterijen en intimidaties van verzoeksters ex-partner.

Uit verzoekers verklaringen en de door hen neergelegde documenten blijkt immers dat zij de problemen met verzoeksters ex-partner meermaals hebben aangeklaagd bij de Kosovaarse autoriteiten en dat diverse maatregelen zijn genomen, waaronder een straatverbod voor verzoeksters ex-partner in 2017 dat tweemaal met een jaar werd verlengd, en wat haar twee minderjarige kinderen betreft de toewijzing van de volledige voogdij aan verzoekster.

Hoewel het straatverbod volgens verzoeksters verklaringen meermaals geschonden werd kon zij evenwel steeds een beroep doen op de politie die daarop telkens actie ondernam tegen verzoeksters ex-partner die evenwel telkens weer werd vrijgelaten. In de bestreden beslissingen wordt hierover als volgt gemotiveerd: *“In verband met de problemen met uw ex, G. A., heeft u geen overtuigende feiten of elementen aangehaald waaruit kan blijken dat u geen of onvoldoende beroep kon doen – of in het geval van eventuele toekomstige problemen bij een terugkeer naar Kosovo zou kunnen doen – op de hulp van en/of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten. U stelde dat u in Kosovo geen bescherming gekregen heeft van de autoriteiten tegen uw ex en dat de autoriteiten niets ondernomen hebben (CGVS p. 5, 13). Deze bewering kon u evenwel niet onderbouwen met voldoende concrete elementen. Uit uw verklaringen en de voorgelegde gerechtelijke documenten blijkt immers dat u in het verleden meermaals de problematische situatie met uw ex-man bij de autoriteiten in Kosovo heeft aangekaart en dat de nationale autoriteiten wel degelijk in uw belang hebben opgetreden en diverse stappen hebben ondernomen om u bij te staan. Zo heeft u op 21/06/2017 bij het sociaal loket van Gjiilan een verzoek voor bescherming tegen uw ex ingediend, dat vervolgens aan de plaatselijke rechtbank in Gjiilan werd overgemaakt. Tijdens deze gerechtelijke procedure werd u door een pro deo advocaat bijgestaan en kon u verklaringen afleggen. Op 26/07/2017 werd een beschermingsbesluit geveld waarin onder andere gesteld wordt dat uw ex-man een straatverbod kreeg en u niet verder mocht contacteren of opzoeken. Dit beschermingsbevel werd tot twee maal toe met een jaar verlengd. Daarenboven kreeg u in 2018 de volledige voogdij over jullie twee kinderen toegekend en werd een begeleidende omgangsregeling opgesteld voor uw tweede oudste kinderen en hun vader (CGVS p. 7, 9, 12). U verklaarde weliswaar dat uw ex het straatverbod meermaals schond en dat hij u en de kinderen bleef benaderen en dat de politie in Kosovo voor jullie verder niets deed (CGVS p. 10, 11-12). Tegelijkertijd geeft u nochtans aan dat u de politie meermaals opbelde en dat zij meermaals ter plaatse kwam of dat u naar het commissariaat moest gaan, dat ze soms uw ex man naar het commissariaat meenam, zijn verklaringen afnam en hem dan weer vrijliet (CGVS p. 10, 12). Gepeild waarom de politie uw ex telkens weer vrijliet,*

*repliceerde u het eigenlijk niet te weten (CGVS p. 13). U beweerde dat uw ex wellicht vrienden of kennissen bij de politie zou kunnen hebben, maar uiteindelijk kon u deze bewering op geen enkele manier hard maken en gaf u toe dat het louter een vermoeden van u is (CGVS p. 12, 13). U gaf overigens zelf aan dat u geen verdere stappen heeft ondernomen om meer te weten te komen over uw dossier bij de politie en de reden waarom de politie uw ex man telkens vrijliet (CGVS p. 13). U liet tevens na het schenden van het beschermingsbevel door uw ex elders aan te kaarten. U deed dit niet omdat u nergens heen kon gaan daar u constant door hem bedreigd en gevolgd werd. Echter nam u ook geen contact op met bijvoorbeeld een telefonische hulplijn om u te informeren over wat te doen (CGVS p. 12). Dat iedereen op den duur zijn gedoe beu was en u daarom niets meer tegen hem kon ondernemen (CGVS p. 10), is een blote bewering die overigens niet in overeenstemming gebracht kan worden met de hieronder geciteerde informatie over de algemene werking van de Kosovaarse autoriteiten. Uit uw verklaringen blijkt aldus niet dat de Kosovaarse autoriteiten niet de redelijk van hen te mogen verwachten maatregelen hebben getroffen u te helpen en te trachten te beschermen tegen uw ex. In dit verband dient overigens benadrukt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in”.*

Het is niet betwist dat beschermingsmaatregelen werden opgelegd en ook niet dat verzoeksters ex-partner haar bleef belagen, dat de politie tussenkwam als verzoekster hen contacteerde, dat haar ex-partner meermaals werd meegenomen maar daarna ook weer vrijgelaten.

In de bestreden beslissing wordt, in tegenstelling tot wat in het verzoekschrift wordt beweerd, verzoekster niet verweten dat zij geen beroep zou hebben gedaan op de Kosovaarse autoriteiten om bescherming te verkrijgen, maar wordt wel vastgesteld dat zij niet weet waarom haar ex-partner telkens weer werd vrijgelaten maar geen verdere stappen heeft ondernomen om te de reden te weten waarom zij telkens werd vrijgelaten. Waar zij betogen dat verzoekster talloze keren naar de politie is gestapt maar in de praktijk geen enkele bescherming heeft genoten, blijkt evenwel uit haar verklaringen en de door haar neergelegde documenten dat de opgelegde beschermingsmaatregel waarbij verzoeksters ex-partner een verbod werd opgelegd om binnen een straal van 100 meter bij verzoekster te komen, tweemaal werd verlengd en dat de politie ook telkens ingreep wanneer zij de politie belde.

Zonder de impact van de belaging op verzoekers en hun kinderen te minimaliseren dient evenwel te worden vastgesteld dat verzoekster in 2017 een beschermingsmaatregel vanwege de rechtbank heeft bekomen en daarbij werd bijgestaan door een pro deo advocaat.

Uit hun verklaringen blijkt ook dat zij worden bijgestaan door een sociale dienst voor de regeling van het bezoekrecht van haar ex-partner voor hun gemeenschappelijke kinderen, en dat haar ex-partner slechts hun kinderen mag zien op de sociale dienst maar dat hij er bijna nooit opdaagt. Zo verzoekers kunnen worden bijgetreden in de mate dat zij erop wijzen dat NGO's, als dusdanig geen bescherming kunnen bieden in de zin van artikel 48/5 van de Vreemdelingenwet, kunnen deze organisaties wel slachtoffers begeleiden naar de politie en het gerecht, zoals verzoekers ook zelf in het verzoekschrift stellen. Hierboven werd reeds gewezen op de kritiek van de Europese Commissie dat rechters vaak te milde straffen opleggen voor daders van huiselijk geweld. Evenwel bestaat volgens de beschikbare landeninformatie bij het parket een verhoogde aandacht voor slachtoffers van huiselijk geweld en beschikken gespecialiseerde magistraten voortaan over tools om het risico voor nieuw misbruik in te schatten en kunnen ook strengere straffen geëist worden voor recidivisten en voor daders die de beschermende maatregelen schenden (COI Focus, p. 51). Verzoekers tonen niet aan dat zij geen nieuwe beschermingsmaatregel zouden kunnen bekomen noch dat het voor hen onmogelijk zou zijn, in de mate dat het gedrag van verzoeksters ex-partner niet langer als huiselijk geweld *sensu stricto* wordt beschouwd, om opnieuw klacht neer te leggen tegen de belaging van verzoekers door haar ex-partner.

Gelet op het voorgaande dient te worden vastgesteld dat verzoekers niet aannemelijk maken dat zij in hun individuele omstandigheden in Kosovo geen toegang hadden tot doeltreffende bescherming vanwege de Kosovaarse autoriteiten in de zin van artikel 48/5 van de Vreemdelingenwet, noch dat zij in geval van hernieuwde problemen met verzoeksters ex-partner in geval van terugkeer geen toegang tot overheidsbescherming in Kosovo zouden hebben. Verzoekers' betoog dat het gebrek aan overheidsbescherming zeer ernstige gevolgen had op het gezin is bijgevolg niet dienstig.

Tenslotte dient te worden vastgesteld dat verzoekers geen enkel verweer voeren waar de bestreden beslissingen met betrekking tot de aangehaalde problemen met de vader van verzoeker op goede gronden motiveren dat “ *Inzake uw slechte relatie met uw schoonvader kan tot slot worden vastgesteld dat uw schoonvader nog nooit bij jullie geweest is: hij heeft jullie nooit in Gjiilan bezocht, ofschoon hij niet ver, in Kamenicë, woont en wel eens voor andere zaken naar Gjiilan kwam, noch heeft hij ooit zijn kleinkinderen, A. en T., gezien (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Uw schoonmoeder zag haar kleinkinderen wel eens, zonder*

*medeweten van haar man, en onderhoudt nog telefonisch contact met haar zoon (CGVS p. 7; CGVS F. p. 4). Op de verbale uitingen via sms en chatberichten na heeft uw schoonvader in al de jaren van uw relatie met F. geen enkele poging ondernomen om jullie daadwerkelijk uit elkaar te halen, noch heeft hij überhaupt fysiek contact met jullie gehad (CGVS p. 7; CGVS F. p. 5, 6). Wel heeft hij zijn zoon ontferd (CGVS F. p. 3). De verbale uitlatingen van uw schoonvader over jullie relatie en de onterving van zijn zoon, zijn, hoe laakbaar ook, op zich onvoldoende zwaarwichtig om te kunnen spreken van een vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Daarenboven blijkt uit niets dat jullie in het geval van ernstige problemen met uw schoonvader geen beroep zouden kunnen doen op de hulp van en / of bescherming door de in Kosovo aanwezige nationale autoriteiten". Deze motieven zijn pertinent en vinden steun in het administratief dossier zodat zij door de Raad kunnen worden overgenomen. Ook de beoordeling in de bestreden beslissing van de door verzoekers neergelegde overige documenten, met name dat "De door u neergelegde documenten zijn niet van die aard dat zij bovenstaande bevindingen vermogen te wijzigen: uw identiteit, nationaliteit, huwelijk en familiesamenstelling worden niet in twijfel getrokken. De overige stukken staven uw problemen met uw ex en uw schoonvader, die niet meteen ter discussie staan, maar wijzigen niets aan de conclusie dat u in Kosovo over de nodige nationale beschermingsmechanismen beschikt" worden in het verzoekschrift ongemoeid gelaten en kunnen, vermits deze beoordeling pertinent is en steun vindt in het administratief dossier door de Raad worden overgenomen.*

Gelet op het geheel van verzoekers' verklaringen en de door hen neergelegde documenten en beoordeeld in het licht van de beschikbare landeninformatie met betrekking tot hun land van nationaliteit, Kosovo stelt de Raad vast dat verzoekers geen substantiële redenen hebben opgegeven om hun land van herkomst in hun specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of zij voor erkenning als vluchteling in aanmerking komen.

Bovenstaande vaststellingen volstaan voor de Raad om te besluiten dat voor verzoekers geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A (2) van het Verdrag van Genève en artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet in aanmerking kan worden genomen.

## 5. Beoordeling in het licht van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet

5.1. Met betrekking tot de ernstige schade zoals bedoeld in artikel 48/4, § 2, a), van de Vreemdelingenwet, stelt de Raad vast dat verzoekers geen concrete elementen aanbrengen op basis waarvan een reëel risico op de doodstraf of executie kan worden afgeleid.

5.2. In zoverre verzoekers zich met betrekking tot de ernstige schade zoals bedoeld in artikel 48/4, § 2, b), van de Vreemdelingenwet beroepen op dezelfde motieven als deze aangehaald ter staving van hun vrees voor vervolging, kan de Raad volstaan met te verwijzen naar de hoger gedane vaststellingen daarover. Waar verzoekers nog stellen bijzonder zwaar te tillen aan het feit dat ook hun minderjarige kinderen het slachtoffer zijn geworden van fysiek geweld, kan uit hun verklaringen niet blijken dat zij melding hebben gemaakt van fysiek geweld tegen hun minderjarige kinderen maar enkel van het feit dat de minderjarige kinderen vaak van school zijn veranderd omdat haar ex-partner de kinderen bij de school opzocht terwijl zij dit niet wilden. Voorts verklaarde verzoekster dat haar ex-partner de kinderen slechts onder toezicht van de sociale dienst mocht ontmoeten en golden de opgelegde beschermingskinderen ook ten aanzien van de kinderen (NPO verzoekster, p. 9).

5.3. Opdat aan verzoeker de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet kan worden toegekend, moet er sprake zijn van een ernstige bedreiging van zijn leven of persoon, als burger, als gevolg van willekeurig geweld – dit is geweld dat de personen zonder onderscheid raakt, met name zonder dat zij specifiek worden geviséerd – in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict. Deze wetsebepaling vormt de omzetting van artikel 15, c), van de Richtlijn 2011/95/EU en is een bepaling waarvan de inhoud verschilt van die van artikel 3 van het EVRM en waarvan de uitlegging dan ook autonoom moet geschieden, maar met eerbiediging van de grondrechten zoals deze door het EVRM worden gewaarborgd (HvJ 17 februari 2009 (GK), C-465/07, *Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie*, pt. 28). Enkel wanneer een situatie wordt gekenmerkt door het bestaan van een gewapend conflict én de aanwezigheid van willekeurig geweld, kan er toepassing worden gemaakt van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet (zie HvJ 30 januari 2014, C-285/12, *Diakité*, pt. 30; HvJ 17 februari 2009 (GK), C-465/07, *Elgafaji*, pt. 43).

Uit de beschikbare landeninformatie blijkt niet dat in Kosovo sprake is van een gewapend conflict noch willekeurig geweld. Verzoekers tonen dit evenmin aan.

Bij gebrek aan gewapend conflict en willekeurig geweld in Kosovo is artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet van toepassing.

6. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekers hebben evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissingen zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissingen te vernietigen en de zaken terug te zenden naar de commissaris-generaal. De overige aangevoerde schendingen kunnen, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissingen.

#### **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

##### **Artikel 1**

De verzoekende partijen worden niet erkend als vluchteling.

##### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op eenentwintig november tweeduizend vierentwintig door:

K. POLLET,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

K. POLLET